A ch\Yf UbX ; fUbXa ch\Yf 7\Uf[YX 5ZhYf
Hk]bg : ci bX @cW_YX]b G\YX

5 a ch\Yf UbX [fUbXa ch\Yf]b K U Xcž: `cf]XUž ZUWY WX Uf[Yg
UZhYf ') !mYUf!c`X hk ]bg k YfY Zci bX `cW_YX]b U g\YXž fU]g]b[
WX]`X bY[ `YWh WcbWYfbg"

K U`Xcž: `cf]XUž I G5 ! ⊣b U g\cW_]b[ ]bW]XYbh h\Uh \Ug fUhh YX
h\Y Wca a i b]hm cZ K U`Xcž: `cf]XUž XYdi h]Yg UffYghYX U a ch\Yf
UbX [fUbXa ch\Yf UZhYf Zj Y!mYUf!c`X hk ]b [ ]f`g k YfY X]gWcj YfYX
`cW_YX]bg]XY U g\YX" HUm UfU Ghc]VYfž' +ž UbX \Yf a ch\Yfž
GUV]bY H\f]Zhž') - ž bck ZUWY gYf]ci g WXUf[Yg]b WcbbYWh]cb k]h\
h\Y UddU``]b[`g]hi Uh]cb h\Uh i bZc`XYX cj Yf h\Y k YY_YbX"

5WWcfX]b[hc K 8HJ ž XYdi h]Yg fYgdcbXYX hc fYdcfhg cZ
i bUhhYbXYX WX]`XfYb `cb GUhi fXUm" H\Ym Uff]j YX hc Z]bX h\Y hk]bg
U`cbY]b U g\YXž k]h\ h\Y Xccf VUff]WUXYX Vm U Vf]W_" H\Y g\YX
`UW_YX Y`YWhf]W]hmž ZccXž UbX fi bb]b[k UhYfž WfYUh]b[U X]ghu fV]b[
d]Whi fY cZ bY[`YWh" 5 Ufa ]b[ mž U `Uf[Y _b]ZY k Ug k]h]b h\Y
WX]XfYb g fYUW\ž i bXYfgWcf]b[h\Y gYj Yf]hm cZ h\Y g]hi Uh]cb"

K]hbYggYg fYdcfhYX h\Uh Ghc]VYf \UX Uff]jYX i bUbbci bWYX Uh
H\f]Zh g dfcdYfhmž ghUh]b[g\Y k Ug [c]b[' hc h\Y ghcfY" '< ck Vj Yfž
\Yf UVgYbWY ghfYhW\YX Zcf gYjYfU` \ci fgž ZUf `cb[Yf h\Ub U
hmd]WU` g\cdd]b[ hf]d" H\f]Zhž k\c UddUfYbh`m k Ug bch _YYb cb
VUVmg]hh]b[ž `YZh h\Y hk ]bg `gc `UhYX `UZhYf gdYbX]b[hk c \ci fg k]h\
h\Ya "`5i h\cf]h]Yg \Uj Y `Uf[YX `Vch\ `k ca Yb k]h\ `hk c \Wci bhg `cZ
W\]`X bY[ `YWhž `k ]h\ `Ghc]VYf U`gc `ZUW]b[`hk c \Wci bhg `cZ `ZU`gY
]a df]gcba Ybh"

@Y[U` =a d`]WUh]cbg cZ 7\]`X BY[ `YWh

H\Y W\Uf[Yg U[U]bgh Ghc]VYf UbX H\f]Zh fYgcbUhY k]h\ : `cf]XU g
ghf]b[Ybh `Y[ U` XYZ]b]h]cbg gi ffci bX]b[W\]`X bY[ `YWh" I bXYf
: `cf]XU `Uk ž bY[`YWh `]bjc`jYg U `ZU]`i fY `hc `dfcj]XY bYWYggUfm WUfYž
gi dYfj]g]cbž UbX gYfj]WYg Zcf U W\]`X g k Y`!VY]b[ž k \]W\ WUb
ghYa `Zfca `U g]b[`Y ]bW]XYbhž Ug `bchYX `]b : `cf]XU g ghUhi hcfm
[i]XY`]bYg" H\Y WcbgYei YbWYg WUb `VY gYj YfYž k]h\ dchYbh]U`
ZY`cbm W\Uf[ Yg `cca]b[`cj Yf gi W\ WUgYg"

A cfYcj Yfž h\Y ghUhi hY XY`]bYUhYg jUf]ci g hmdYg cZ W\]`X UVi gYž
bch]b[`h\Uh U[ [ fUj UhYX W\]`X UVi gY `]bWi XYg k ]`Z `hcfhi fY `cf
i b`Uk Zi `WU[ ]b[`cZ U W\]`X UW\]`` `]b[ `YW\c]bhc h\Y WjfWj a ghUbWYg
]b`k ]h\ `h\Y `hk ]bgk YfY Zci bX" ±b `WUgYgk \YfY W\]`XfYb UfY `di h
Uh f]g_ž h\Y ghUhY `a UbXUhYg h\Uh ]bX]j ]Xi U`gk \c gi gdYWh UVi gY
cf bY[`YWh fYdcfh ]h hc h\Y Ui h\cf]hmgž Ug \][ `][\hYX]b : `cf]XU
`Uk "

H\]g `Y[ U` fYei]fYa Ybh U]a g hc gUZY[i UfX j i `bYfUV`Y W\]`XfYbž
Ybgi f]b[`h\Uh dfchYWh]j Y a YUgi fYg UfY YbUWhYX k]Zh\m" H\Y
ghUhi hY `Ua dck Yfg Wca a i b]hm a Ya VYfg UbX dfcZYgg]cbU`g U`]_Y
hc `UWhž a U]bhU]b]b[ `WcbZ]XYbh]U`]hm Zcf h\cgY k \c fYdcfhž UbX
i bXYfgWcfYg h\Y `a dcfhUbWY `cZ `a a YX]UhY `UWh]cb k \Yb U`]k ]`X g
gUZYhm]g Uh ghU_Y"

7ca a i b]hm FYgdcbgY

H\Y i bZc`X]b[ `ghcfm \Ug gdUf_YX ci hfU[Y UbX WcbWYfb Ua cb[
K U`Xc g fYg]XYbhgž fU]g]b[ `ei Ygh]cbg UVci h ZUa]`U` fYgdcbg]V]`]hm

UbX`Wca a i b]hm`j][ ]`UbW`"`@cWU`dUfYbhg`UfY`i bXYfghUbXUV`m
g\U_Ybž`Ug`h\Y`bch]cb`cZ`WX]`XfYb`VY]b[`bY[`YWhYX`]b`gi WX`U
V`UhUbh`a UbbYf`]g`U`\Ufg\`fYU`]hm`h\Uh`g\U_Yg`h\Y`Zci bXUh]cbg`cZ
hfi gh`k ]h`]b`h\Y`Wca a i b]hm"`5`Wc``YWh]j Y`WU``Zcf`Uk UfYbYgg`UbX
X]gWci fgY`Ufci bX`WX]`X`gUZYhm`YW\cYg`h\fci [\ci h`h\Y`hck b"

5g`h\]g`WUgY`dfc[ fYggYg`h\fci [\`h\Y``Y[U`gmghYa ž`Wca a i b]hm
`YUXYfg`UfY`Ya d\Ug]n]b[ `h\Y`]a dcfhUbWY`cZ`gi ddcfh`gmghYa g`Zcf
ZUa]`]Yg`]b`bYYX"`±hg`U`a ca a Ybh`k \YfY`U`Wca a i b]hm`a i gh`Wca Y
hc[Yh\Yf`hc`Ybgi fY`h\Uh`U``WX]`XfYb`\Uj Y`UWWWYgg`hc`gUZY``]j]b[
WcbX]h]cbg`UbX`h\Uh`Ubm`g][bg`cZ`bY[`YWh`UfY`fYdcfhYX`UbX
UXXfYggYX`dfca dh`m"

5g`k Y`Uk U]h`h\Y`bYl h`ghYdg`]b`h\Y``Y[U`dfcWYYX]b[ g`U[U]bgh
Ghc]VYf`UbX`H\f]Zhž`]h`VYWca Yg`WYUf`h\Uh`h\]g`hfU[ ]Wg]hi Uh]cb
gYfj Yg`Ug`U`ghUf_`fYa]bXYf`cZ`h\Y`fYgdcbg]V`]hm`k Y`U``g\UfY`hc
dfchYWh`ci f`WX]`XfYb`UbX`fYdcfh`Ubmh\]b[`h\Uh`gYYa g`Ua ]gg"`

8YhU]`g	
Cfh	K U`Xcž`: `cf]XUž`I G5
Ei Y``Yb	• k k k "k Xhj "Wca • k k k "`Y[ "ghUhY"Z"i g • k k k "Z`gYbUhY"[cj

6Ygi WX`Yb`G]Y`i bg`Ui Z`a Y]b!k]Yb"bYh